

MULTI-LANGUAGE ADVICE

PROBLEMS WITH YOUR ELECTRICITY OR GAS PROVIDER IN SOUTH AUSTRALIA?

The Energy Industry Ombudsman can help. The Ombudsman can investigate and resolve disputes between customers and electricity and gas companies. An independent, free service available to domestic and business customers. Contact the Energy Industry Ombudsman SA on free call 1800 665 565.

For an interpreter phone 131 450

BOSNIAN

Da li imate problema sa snabdjevačem struje ili plina u Južnoj Australiji?

Ombudsman SA za energentsku industriju Vam može pomoći. Ombudsman može ispitati i riješiti sporove između korisnika i kompanija za struju i plin.

Nezavisna, besplatna usluga je na raspolaganju korisnicima u domaćinstvima i biznisima.

Kontaktirajte Ombudsman SA za energentsku industriju : Besplatan poziv: 1800 665 565

Tumačka služba: 131 450

ARABIC

هل لديكم مشكلة مع الشركة المزودة للكهرباء أو الغاز في جنوب أستراليا؟

إن بإمكان المحقق العام في شؤون صناعة الطاقة في جنوب أستراليا أي Energy Industry Ombudsman SA تقديم المساعدة. يستطيع المحقق العام أن يحقق في النزاع الحاصل بين المستهلكين وشركات الكهرباء والغاز وأن يجد لها حلاً.

تتوفر خدمة مستقلة مجانية للزبائن سكان المنازل أو أصحاب المصالح التجارية.

إتصلوا هاتفياً بالمحقق العام في شؤون صناعة الطاقة في جنوب أستراليا على الرقم المجاني: 1800 665 565

للاستعانة بمترجم 131 450

CHINESE

你与南澳州的电力或煤气供应公司之间是否有什么问题？

南澳能源事务冤情调查官可以帮助你。冤情调查官可以就电力或煤气公司与其用户之间所产生的纠纷进行调查并予以解决。

居家及商业用户均可获得免费且独立的服务。

请联系南澳能源事务冤情调查官：免费电话 1800 665 565

传译员 131 450



Energy Industry
Ombudsman SA



free independent
complaint resolution

MULTI-LANGUAGE ADVICE

CROATIAN

Problemi s vašim dobavljačem električne struje ili plina u Južnoj Australiji?

Parlamentarni zaštitnik prava građana za energetske industrije Južne Australije (Energy Industry Ombudsman SA) može pomoći. Parlamentarni zaštitnik (Ombudsman) može istraživati i rješavati sporove između stranaka i kompanija za električnu struju i plin.

Nezavisna, besplatna sužba je na raspolaganju domaćinstvima i poslovnim strankama.

Kontaktirajte Parlamentarnog zaštitnika prava građana za energetske industrije Južne Australije (Energy Industry Ombudsman SA): Besplatan poziv 1800 665 565

Tumač 131 450

GREEK

Έχετε προβλήματα με την παροχή ηλεκτρισμού ή φωταερίου στη ΝΑ;

Ο Δημόσιος Διαιτητής (Ombudsman) για Ζητήματα Ενέργειας της ΝΑ μπορεί να σας βοηθήσει. Ο Δημόσιος Διαιτητής ερευνά και λύνει διαφωνίες μεταξύ πελατών και εταιρειών παραγωγής ηλεκτρισμού και φωταερίου.

Η υπηρεσία προσφέρεται δωρεάν εξ ίσου σε ιδιώτες και επιχειρηματίες.

Τηλεφωνήστε χωρίς χρέωση στον Δημόσιο Διαιτητή (Ombudsman) για Ζητήματα Ενέργειας στο Τηλ. 1800 665 565

Για την υπηρεσία διερμηνέων Τηλ. 131 450

ITALIAN

Ha problemi con la ditta che le fornisce l'elettricità o il gas in Sud Australia?

L'Ombudsman per l'Industria dell'Energia SA può aiutare. L'ombudsman può investigare e risolvere dispute tra clienti e le ditte che forniscono elettricità e gas.

Un servizio indipendente e gratuito è disponibile per clienti di uso domestico e commerciale.

Contatti l'Ombudsman per l'Industria dell'Energia SA: chiamata gratis 1800 665 565

Per un interprete 131 450



Energy Industry
Ombudsman SA



free independent
complaint resolution

MULTI-LANGUAGE ADVICE

PERSIAN

آیا با تامین کننده برق یا گاز خود در استرالیا یی جنوبی مشکلی دارید؟
ایسات صنعت انرژی در استرالیا یی جنوبی میتواند بشما کمک مسنول رسیدگی به شک
شکایات میتواند درباره اختلافات میان مصرف کنندگان و کند. مسنول رسیدگی به
شهرکتهای برق و گاز تحقیق کرده و آنها را برطرف سازد

این سرویس مستقل و رایگان میباشد و در دسترس مصرف کنندگان خانگی و تجاری قرار
دارد

لطفا با مسنول رسیدگی به شکایات صنعت انرژی در استرالیا یی جنوبی با شماره تلفن
رایگان: 1800 665 565
تماس برقرار کنید

450 131 مترجم

POLISH

Problemy z dostawcą elektryczności, lub gazu w Australii Południowej?

Rzecznik d/s Energetyki (The Energy Industry Ombudsman SA) może pomóc.

Rzecznik może prowadzić dochodzenia i rozstrzygać spory pomiędzy klientami a firmami dostarczającymi energię elektryczną i gaz.

Niezależna, bezpłatna pomoc dostępna dla prywatnych klientów oraz dla przedsiębiorstw.

Proszę się skontaktować z: Energy Industry Ombudsman SA: Freecall 1800 665 565

Tłumacze: 131 450

RUSSIAN

У Вас проблемы с поставщиком электричества или газа в Южной Австралии?

Вам может помочь организация «Энерджи индастри омбудсмен эсэй» (The Energy Industry Ombudsman SA). Она может изучить и разрешить споры между клиентами и компаниями по электро и газоснабжению.

Это независимая и бесплатная услуга, которой могут воспользоваться местные потребители, а также предприятия и организации.

Вы можете позвонить в организацию «Энерджи индастри омбудсмен эсэй» по бесплатному телефону: 1800 665 565

Заказ переводчика по телефону 131 450



Energy Industry
Ombudsman SA



free independent
complaint resolution

MULTI-LANGUAGE ADVICE

SERBIAN

Проблеми са вашим снабдевачем струје или гаса у Јужној Аустралији?

Јужноаустралијански Омбадсман за индустрију енергетике вам може помоћи. Омбадсман може да провери и разреши спорна питања између корисника и компанија снабдевача гасом и струјом.

Ова независна установа пружа бесплатне услуге корисницима енергетика у домаћинствима и бизнисима.

Назовите јужноаустралијанског Омбадсмана за индустрију енергетике: бесплатни позив на број 1800 665 565.

Тумач/Преводацац 131 450

SPANISH

¿Problemas con su proveedor de electricidad o gas en Australia del Sur?

El Ombudsman de la Industria de Energía en Australia del Sur (Energy Industry Ombudsman SA) puede ayudarle. El Ombudsman puede investigar y resolver disputas entre los clientes y las compañías de gas y electricidad.

Un servicio gratuito e independiente disponible para usuarios domésticos y comerciales.

Póngase en contacto con el "Energy Industry Ombudsman SA": Llamada gratuita al 1800 665 565

Intérprete 131 450

VIETNAMESE

Quý vị có vấn đề với công ty cung cấp điện và khí đốt tại Tiểu Bang Nam Úc phải không?

Viên Chức Giám Sát Công Nghiệp Cung Cấp Năng Lượng tại Tiểu Bang Nam Úc (The Energy Industry Ombudsman SA) có thể giúp quý vị. Viên Chức Giám Sát có thể điều tra và giải quyết những tranh chấp giữa khách hàng và các công ty cung cấp điện và khí đốt.

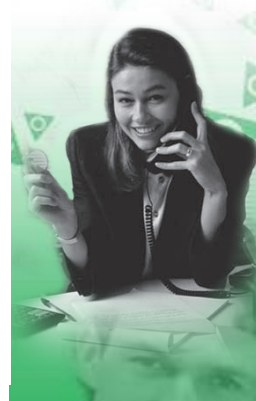
Có sẵn dịch vụ độc lập, miễn phí dành cho những khách hàng sử dụng điện và khí đốt cho mục đích gia dụng và doanh nghiệp.

Hãy liên lạc với Energy Industry Ombudsman SA: Số điện thoại miễn phí 1800 665 565

Thông Dịch Viên 131 450



Energy Industry
Ombudsman SA



free independent
complaint resolution